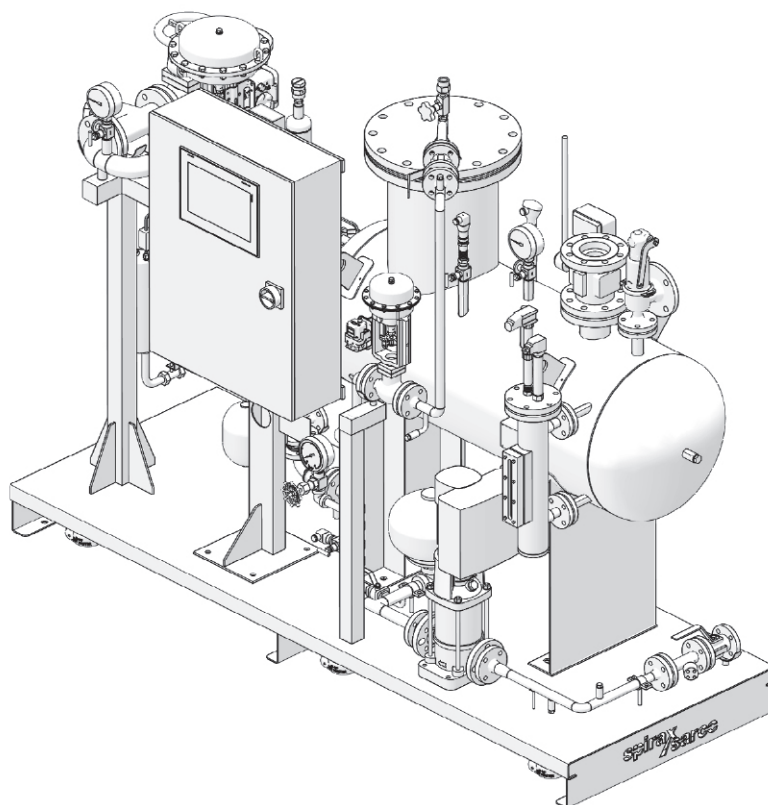


Générateur de vapeur propre pour le secteur de la santé CSG-HS



Description

La gamme des générateurs de vapeur propre Spirax Sarco a été conçue pour le secteur de la santé. Spécifiquement pour les applications de stérilisation permettant au système de produire de la vapeur haute qualité dans une grande variété de conditions de fonctionnement. Le système utilise la vapeur de qualité industrielle comme fluide caloporteur. Tous les systèmes sont fournis emballés et prêts à être installés.

Versions disponibles

	CSG-HS-020	Débit nominal de 200 kg/h*
Taille	CSG-HS-055	Débit nominal de 550 kg/h*
	CSG-HS-120	Débit nominal de 1 250 kg/h*
	CSG-HS-180	Débit nominal de 1800 kg/h*
Applications	HS Santé	

* Production maximale de vapeur dans les conditions de fonctionnement suivante :

- Vapeur primaire à 9-10 bar eff.
- Production à 3 bar eff.
- Eau d'alimentation à 20°C

Construction et caractéristiques principales

- Système complet, fonctionnel et sécurisé
- Conception compacte
- Régulation de pression et contrôle de niveau : stabilité de la pression et amélioration de la qualité de la vapeur
- Intelligence PLC avec technologie SIMS, entretien facile
- Système monté sur châssis avec tableau de contrôle raccordé : facilité d'installation
- Séquence de démarrage et de mise en service automatisée
- Vapeur sèche de haute qualité supérieure à la norme EN 285
- Options configurables pour les besoins personnalisés.
- Diagnostics du système
- Entretien prédictif
- Conçu, construit et testé par Spirax Sarco Italie, suivant les normes européennes suivantes :
 - 2014/68/EU (PED)
 - 2014/35/EU (LVD)
 - 2014/30/EU (EMC)
- Unité classifiée comme un ensemble, fournie avec une plaque firme portant la marque **CE** et complétée d'une Déclaration de conformité
- Vous bénéficiez du Service international Spirax Sarco.

Conditions de design

Côté primaire	Pression de service	13 bar eff.	Pour une conception sur mesure, contactez Spirax Sarco
	Température de service	195,1°C	
Côté secondaire	Pression de service	8 bar eff.	
	Température de service	195,1°C	
	Pression de réglage de la soupape de sûreté	6 bar eff	
Eau d'appoint	Pression de service	8 bar eff.	
	Température de service	110°C	

Conditions maximales de fonctionnement

	Sans pompe	Avec pompe	
Production	Vapeur saturée propre, jusqu'à 6 bar eff./165°C		Température ambiante minimale : 0°C Conçu uniquement pour une installation en intérieure, à protéger du gel.
Cité primaire	Vapeur usine, jusqu'à 12 bar eff./191,7°C		
Eau d'appoint	P min. \geq P vapeur propre + 0,5 bar	P min. \geq NPSH (Voir notice IM-P663-02)	
	P max 8 bar eff./T max 110°C		

Nota : Il est recommandé que l'eau d'appoint soit déminéralisée ou osmosée pour assurer une haute performance.

Utilitaires

	Unité sans pompe	Unité avec pompe 50 Hz	Unité avec pompe 60 HZ
Alimentation électrique (armoires)	1 x 230 V + N 50/60 Hz 0,4 kW (instr.)	3 x 400 V + N 50 Hz 0,8 kW (instr.)	3 x 380 V + N 60 Hz 0,8 kW (instr.)
Alimentation d'air (filtres)	Minimum 3 bar eff. à un maximum de 15 bar eff. (Uniquement sur les unités avec actionneurs pneumatiques)		

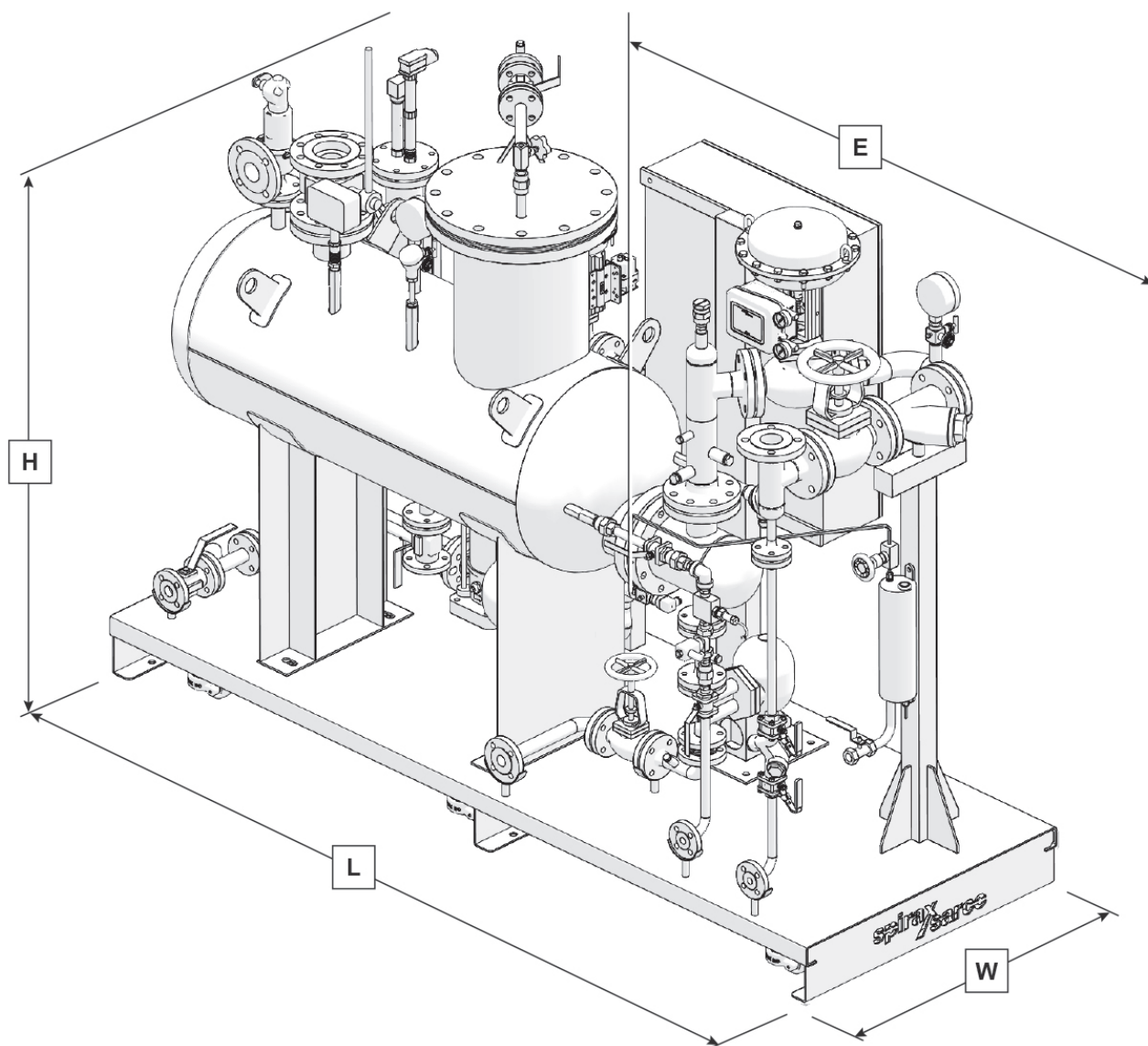
Performance de l'unité

Production maximale de vapeur propre (kg/h, avec une eau d'appoint à 20°C)		Pression de la vapeur propre en bar eff.			
		4,5	4,0	3,5	
CSG-HS-020	Pression vapeur usine en bar eff.	10,0	220	254	292
		9,5	200	234	271
		9,0	180	214	250
		8,5	159	192	229
		8,0	137	170	207
CSG-HS-055		10,0	583	677	788
		9,5	531	620	727
		9,0	480	566	666
		8,5	426	511	606
		8,0	370	456	548
CSG-HS-125		10,0	1 292	1 513	1 627
		9,5	1 171	1 385	1 490
		9,0	1 044	1 254	1 490
		8,5	930	1 126	1 350
		8,0	823	996	1 213
CSG-HS-180		10,0	1 884	2 210	2 542
		9,5	1 692	2 016	2 361
		9,0	1 501	1 818	2 162
		8,5	1 313	1 619	1 959
		8,0	1 134	1 417	1 750

Dimensions et poids approximatifs en mm et kg des unités standards

	Dimensions				Poids		
	L Longueur	W Largeur	H Hauteur	E Dégagement pour l'extraction du faisceau tubulaire	Vide	En fonctionnement	Maximum
020	1 800	800	1 690	1 250	600	700	850
055	2 150	850	1 800	1 300	900	1 100	1 300
125	2 550	1 450	2 030	1 600	1 200	1 550	1 800
180	3 150	1 450	2 030	2 000	1 600	2 100	2 500

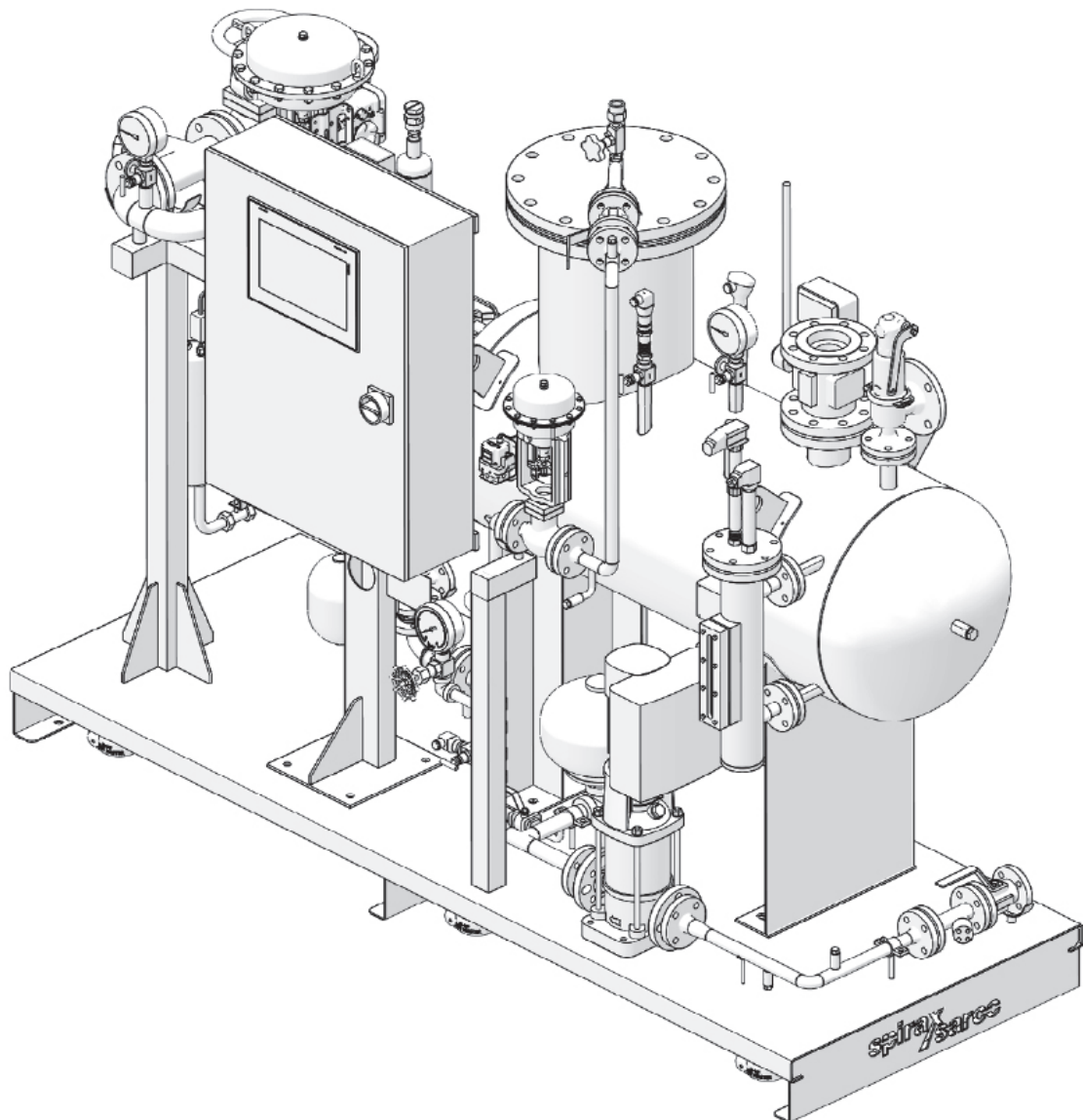
Pour les dimensions détaillées et précises de l'unité, le diamètre et la position des raccords, le dégagement pour l'extraction du faisceau tubulaire, les poids et autres informations de fabrication, se référer au dessin spécifique du produit.



Raccordements

	020	055	125	180
Raccordement d'entrée vapeur usine	DN32 PN25	DN50 PN25	DN80 PN25	DN100 PN25
Raccordement sortie condensat	DN25 PN40	DN25 PN40	DN40 PN40	DN40 PN40
Raccordement sortie vapeur propre	DN50 PN40	DN80 DN40	DN125 PN16	DN150 PN16
Raccordement entrée eau d'appoint	DN15 PN40	DN20 PN40	DN25 PN40	DN32 PN40
Décharge soupape de sûreté	1" G-f	DN50 PN16	DN80 PN16	DN80 PN16
Raccordement évent non condensable	¼" G-f	¼" G-f	¼" G-f	¼" G-f
Raccordement purge	DN25 PN40	DN25 PN40	DN25 PN40	DN25 PN40
Raccordement purge des condensats de vapeur usine	DN15 PN40	DN15 PN40	DN15 PN40	DN15 PN40
Raccordement déconcentration TDS	DN15 PN40	DN15 PN40	DN15 PN40	DN15 PN40
Système de prise d'échantillon (entrée/sortie eau froide - sortie échantillon)	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm	½" BSP - 6 mm

Options



Guide sélection et nomenclature du produit

La nomenclature du produit est basée sur les caractéristiques générales de l'appareil et des options, identifiées comme suit :

CSG-HS	Configuration basique	
Code de fabrication	E	EN*
	A	ASME
Type de calandre	F	Ouverture à brides*
Taille de l'unité	CSG-HS-020	200 kg/h
	CSG-HS-055	550 kg/h
	CSH-HS-125	1 250 kg/h
	CSG-HS-180	1 800 kg/h
Type d'actionneur de vanne	PN	Pneumatique (sécurisation par manque d'énergie)*
	EL	Électrique (sécurisation par manque d'énergie)
Régulation	P3	EMEA/PLC = Siemens Série S7.1200 + écran 7" *
	P2	EAME/PLC = Allen-Bradley Compact Logix Série 1700 + écran 7"
	P1	EMEA/PLC = ABB Série AC500 + écran 7"
Interface de communication	C3	Modbus TCP/IP
	C2	BACnet MS/TP
	C7	Profibus DP
	C4	Profinet
Châssis de l'unité	0	Base et armoire en acier carbone, peint
	1	Châssis ouvert et armoire en acier carbone, peint
	2	Châssis avec panneaux de carénages et armoire en acier carbone, peint
	3	Châssis et armoire en acier inox (304)
	4	Cadre ouvert et armoire en acier inox (304)
Position de l'armoire de commande	5	Châssis avec panneaux de carénages et armoire en acier inox (304)
	S	Sur le coté *
Calorifuge	F	Devant
	1	Corps du générateur uniquement*
	2	Corps du générateur et tuyauteries chaudes
Roues de manutention et pieds	3	Calorifuge suivant spécification EEnv
	0	Pas de calorifuge
Roues de manutention et pieds	N	Plaque avec des trous d'ancrage uniquement
	F	Pieds réglables
	W	Roues pivotantes, blocables